

ECHO KOŃSKOWOLI

PISMO SPOŁECZNO-KULTURALNE



Gminny Ośrodek Kultury
w Końskowoli
im. Kazimierzy Walczak



NR 6 (338)

CZERWIEC 2023

Cena 5 zł

ISSN 1426-0042



DZIEŃ DZIECKA 2023

Kalendarium

Czerwiec - Lipiec

Czerwiec	
25 czerwiec cały dzień godz. 15.00	Dzień Otwartych Drzwi w Lubelskim Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Końskowoli Próba poloneza na Rynku w Końskowoli - zapraszamy wszystkich chętnych
Lipiec	
2 lipiec godz. 14.00 godz. 15.00	Niedziela „Powitanie Lata” Festyn dla dzieci w Sielcach – Dom Ludowy Próba poloneza na Rynku w Końskowoli – zapraszamy wszystkich chętnych
6 lipiec godz. 16.00-18.00 godz. 17.00	Pomoc i poradnictwo psychologiczne, bezpłatnie – GOK w Końskowoli Próba generalna Poloneza na Rynku w Końskowoli – przymiarka strojów „z epoki”
7 lipiec godz. 16.00	Wernisaż pastel i akwareli Jolanty Wawer - GOK w Końskowoli
8-9 lipiec	XXVI Święto Róż w Końskowoli
9 lipiec godz. 9.30-13.30	Pobór krwi – przed Ratuszem podczas Święta Róż
17-28 lipiec	Wakacje w GOK-u



MROŻEK WWW.GOK.KONSKOWOLA.PL

ŚWIĘTO RÓŻ
W KONSKOWOLI
8-9 LIPCA 2023 R.

**8 LIPCA 2023 R.
GODZ. 19:00
GOK KONSKOWOLA
WSTĘP WOLNY**

OBSADA:
MARIAN "RYSIO" ROKITA
JUSTYNA MAKARA
JOANNA DZIEWIĘCKA-OROŃ
KRYSTYNA PAJURA

ADAPTACJA I REŻYSERIA:
AGNIESZKA NAKOŃIECZNA

**NA PEŁNYM
MORZU**



**WAKACJE
W GOK-u**

TERMINY:
17 - 21 lipca 2023 r.
24 - 28 lipca 2023 r.

GODZINY ZAJĘĆ:
10.00 - 13.00

CENA:
150 ZŁ/ 5 DNI ZAJĘĆ

ZAPISY:
FORMULARZ NA STRONIE
www.gok.konskowola.pl/wakacje-w-goku/



<p>CZYNNA W GOK poniedziałek - piątek 8:00-16:00 sobota (dwie w miesiącu) 8:00-15:00</p> <p>LIPIEC 15.07.2023 29.07.2023</p> <p>SIERPIEŃ 12.08.2023 26.08.2023</p>	 <p>BIBLIOTEKA</p>	<p>ODWIEDŹ NAS NA:</p> <p> gbp_konskowola</p> <p> Gminna Biblioteka Publiczna w Końskowoli</p>
---	--	---



XXVI
ŚWIĘTO
RÓŻ

KOŃSKOWOLA 8-9 lipca 2023

SOBOTA

08.07.2023

- 7:30** Rozpoczęcie Zawodów Wędkarskich na stawach w Starej Wsi (zapisy od 6:30)
- 9:00** XII Pieszy Rajd Różany (zbiórka na parkingu przy ul. Lubelskiej)
- 10:00** XIV Rajd Rowerowy Szlakiem Różanym (zbiórka o godz. 9:30 przed Urzędem Gminy)
- 11:00** V Rajd Nordic Walking (zbiórka: Skowieszyn, wiaty przy dawnej szkole)
- 18:00** Zwiedzanie zabytków Końskowoli z przewodnikiem (zbiórka przed Ratuszem)
- 19:00** Spektakl Sławomira Mrożka w wykonaniu grupy teatralnej GOK pł. „Na pełnym morzu” (sala widowiskowa GOK w Końskowoli)

NIEDZIELA

09.07.2023

- 12:00** Uroczysta Msza Św. w intencji producentów róż, szkółkarzy, ogrodników i rolników (kościół parafialny w Końskowoli)
- 13:00** Oficjalne otwarcie Święta Róż w Ratuszu
- otwarcie XXVI Wystawy Róż
 - rozstrzygnięcie konkursów na „Najpiękniejszą Różę Wystawy”, oraz Profesjonalnego Konkursu Różanego Polskiego Towarzystwa Różanego
 - koncert Orkiestry Dętej Gminy Końskowola
 - koncert Chóru „Pokolenie”
 - taneczny korowód postaci historycznych
 - koncert grupy „Zespół Niepokojnych Stóp”

Wydarzenia towarzyszące:

- kiermasz produktów lokalnych przy Ratuszu
- zwiedzanie Muzeum Tęczyńskich w Ratuszu
- zwiedzanie krypt w kościele parafialnym (godz. 13:00–16:00)
- wystawa obrazów z Pleneru Różanego w Ratuszu

XXVI Wystawa Róż będzie dostępna dla gości do środy 12 lipca 2023 roku

ORGANIZATORZY:



PARTNERZY:



SPONSORZY:



Wiadomości z Pożowskiej

59. Sesja Rady Gminy

59. Sesja Rady Gminy odbyła się 31 maja 2023 roku. Na początku obrad Wójt Gminy Końskowola przedstawił informację z działań w ostatnim okresie sprawozdawczym.

Sprawy inwestycyjne:

– trwa rozliczanie budowy kanalizacji wraz z przyłączami w miejscowości Sielce;

– zgodnie z harmonogramem przebiegają prace związane z uzbrojeniem terenów inwestycyjnych Gminy Końskowola;

– trwa wymiana pokrycia dachowego na budynku Urzędu Gminy Końskowola. Wymiana pokrycia dachowego na sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej w Końskowoli zostanie wykonana podczas wakacji.

Przetargi

Przeprowadzone zostały postępowania przetargowe dotyczące:

– budowy cmentarza komunalnego (umowa została podpisana i plac budowy został przekazany wykonawcy);

– w ramach zadania pn. „Rozbudowa i modernizacja infrastruktury wodno-kanalizacyjnej” - trwa wymiana wodomierzy. Prace realizowane są zgodnie z harmonogramem

– termin zakończenia prac przewidziany jest na koniec sierpnia. Kolejnym elementem tego zadania jest odprowadzenie popłuczyn z ujęcia wody na ul. Żyrzyńskiej (wykonawca przystąpił już do realizacji zadania).

Została wybrana oferta na:

– dostawę sprzętu komputerowego w ramach projektu Cyfrowa Gmina;

– przebudowę drogi gminnej w Młynkach, Nowym Pożogu i Starym Pożogu.

Inwestycje w ramach Funduszu Sołeckiego:

– realizowano dostawę sprzętu dla OSP Młynki;

– z uwagi na brak zgłoszeń na wykonanie prac związanych z montażem progu zwalniającego na ul. Głębokiej przetarg zostanie ogłoszony ponownie.

Ponadto podjęte zostały rozmowy z dyrektorami LODR w sprawie uruchomienia cotygodniowych targów w Końskowoli na placu wystawienniczym LODR-u. Czy targi będą się odbywały – zależy od decyzji Radnych Gminy i opinii mieszkańców.

Podczas sesji zostały przyjęte sprawozdania:

– z realizacji zadań przez GOK Końskowola za 2022 rok;

– z realizacji zadań współpracy Gminy z organizacjami pozarządowymi;

– finansowego SPZOZ Końskowola.

Radni podjęli uchwały między innymi w sprawie:

– powołania Rady Społecznej przy SPZOZ w Końskowoli;

– przyjęcia „Założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe dla Gminy Końskowola”;

– zmiany uchwały budżetowej na 2023 rok oraz w sprawie zmiany wieloletniej prognozy finansowej;



Wójt Gminy Końskowola Stanisław Gołębiowski



Radny Rady Gminy Końskowola Mariusz Głowacki



Od prawej: Przewodniczący RG Końskowola Radosław Barzenc oraz Zastępca Przewodniczącego RG - Piotr Murat

– udzielenia pomocy finansowej powiatowi puławskiemu w związku z budową dwóch przejść dla pieszych w ciągu drogi powiatowej w Końskowoli oraz budową drogi dla pieszych w ciągu drogi powiatowej w miejscowości Witowice wraz z budową dwóch przejść dla pieszych oraz czterech peronów przystankowych.

W kolejnym punkcie obrad - „Interpelacje i zapytania radnych”, głos zabrali radni Mariusz Głowacki, Leszek Rodoś, Iwona Kaniewska.

Zapis pełnego przebiegu sesji można obejrzeć na stronie UG Końskowola: <https://konskowo.info.pl/transmisja-z-sesji-rady-gminy-konskowola/>

Zmiana miejsca składowania gruzu

W związku z trwającą budową cmentarza komunalnego Wójt Gminy Końskowola informuje, że składowisko gruzu zostaje przeniesione na plac przy ul. Pożowskiej 11a w Końskowoli
Gruz będzie przyjmowany w soboty od godz. 8.00 do 16.00
W przypadku większych transportów proszę o kontakt pod nr tel. 663585257

Wydarzenia, zaproszenia

Spotkanie integracyjne seniorów w Ratuszu

W ramach zadania Gminy Końskowola pt. „Integracja, edukacja i rekreacja jako formy aktywizacji osób w wieku emerytalnym” - edycja XI, 25 maja w Ratuszu odbyło się spotkanie integracyjne realizowane przez Stowarzyszenie „Radość”. W spotkaniu uczestniczyło blisko 90 osób z Koła Emerytów, Rencistów i Inwalidów na czele z przewodniczącą panią Teresą Skwarek. Nie zabrakło także władz Gminy Końskowola i kierowników jednostek organizacyjnych najbliższej współpracujących z seniorami. Podczas spotkania odbyła się prelekcja pt.: „Przestępstwa wobec osób starszych”. Oficer Prasowy Komendy Powiatowej w Puławach pani Ewa Rejn–Kozak zapoznała zebranych z tematem, który niestety ciągle jest aktualny i zgłaszany Policji nie tylko w Powiecie Puławskim, ale też w całym kraju. Pani Oficer przekazała informacje o nowych metodach stosowanych przez oszustów oraz zwróciła uwagę na to, czego należy się wystrzeżać zawierając umowy i dokonując różnych transakcji finansowych. Seniorzy otrzymali też instrukcje, jak należy się zachować gdy ktoś zostanie oszukany, stanie się ofiarą kradzieży lub wyłudzenia. Pani Ewa udzieliła wszystkim wiele cennych rad, których - miejmy nadzieję - nie będzie trzeba wykorzystywać w życiu. Na zakończenie seniorzy otrzymali odpowiedzi na pytania i zgłaszane wątpliwości.

Po wykładzie seniorzy podczas spotkania towarzyskiego mieli okazję odpocząć w swoim gronie oraz miło spędzić czas. Rozmowy nie miały końca, wymieniano się spostrzeżeniami i refleksjami związanymi z poruszaną tematyką.

Takie spotkanie to dla wielu osób starszych wyjątkowy czas zapomnienia o troskach i problemach życia codziennego. Czas relaksu, radości i motywacji do dalszego działania i zmagania się z zadaniami stawianymi przez życie.

*Dyrektor Środowiskowego
 Domu Samopomocy
 w Końskowoli
 Iwona Stochmal*



Od lewej: Oficer Prasowy Komendy Powiatowej w Puławach pani Ewa Rejn–Kozak, Skarbnik Gminy Końskowola Joanna Przednowek, Zastępca Wójta Gminy Końskowola Mariusz Majkutewicz



Seniorzy naszej Gminy



Przewodnicząca PZERiI koła nr 5 w Końskowoli - Teresa Skwarek wraz z mężem Józefem Skwarkiem



Dyrektor ŚDS w Końskowoli
 Iwona Stochmal

Jubileusz 45-lecia Lubelskiego Banku Spółdzielczego c.d.



Kazimierz Butryn – Dyrektor Banku w latach 1978-1995, Prezes Zarządu Banku w latach 1995-2014, pierwszy Prezes Banku Spółdzielczego w Końskowoli



Przedstawiciele założycieli Banku Spółdzielczego w Końskowoli – Pani Danuta Sadurska i Pan Marian Sykut z Prezesem Zarządu Krzysztofem Zawadzkiem

Podczas Jubileuszu 45-lecia Lubelskiego Banku Spółdzielczego, poza licznymi odznaczeniami, które otrzymał sam Bank, jego założyciele, Rada oraz Zarząd, wręczone zostały specjalne **jubileuszowe statuetki**, które przyznał Zarząd Lubelskiego Banku Spółdzielczego.

Te wyjątkowe wyróżnienia przyznano 21 osobom, które wniosły znaczny wkład w rozwój Lubelskiego Banku Spółdzielczego. Wśród uhonorowanych znaleźli się:

Kazimierz Butryn – Dyrektor Banku w latach 1978-1995, Prezes Zarządu Banku w latach 1995-2014, pierwszy Prezes Banku Spółdzielczego w Końskowoli wybrany spośród pracowników;

Danuta Sadurska – od 1966 r. związana z gminą Końskowola, przedstawiciel założycieli Banku Spółdzielczego w Końskowoli, członek Rady Nadzorczej Banku w latach 1977-1982;

Marian Sykut - przedstawiciel założycieli Banku Spółdzielczego w Końskowoli, członek Rady Nadzorczej Banku w latach 1977-1982;

Stanisław Gołębiowski – Wójt Gminy Końskowola od 1992 r., związany z Bankiem od początku piastowania swojego stanowiska.

Wszyscy zaproszeni goście zostawili pamiątkowe wpisy w kronice bankowej. Jeszcze raz serdecznie dziękujemy wszystkim za wspólne lata, wsparcie i współpracę.

Za nami wspaniałe 45 lat działalności. A przed nami kolejne wyzwania, marzenia i cele do zrealizowania.

Justyna Bąkała



Wójt Gminy Końskowola Stanisław Gołębiowski z Prezesem Zarządu Lubelskiego Banku Spółdzielczego Krzysztofem Zawadzkiem



Zarząd Lubelskiego Banku Spółdzielczego, Wójt Gminy Końskowola Stanisław Gołębiowski oraz przedstawiciele władz samorządowych

XXII Pielgrzymka Środowisk Pomocy Społecznej

6 czerwca odbyła się XXII Pielgrzymka Środowisk Pomocy Społecznej do Sanktuarium Św. Stanisława B. M. w Piotrowinie nad Wisłą, w której z wielką przyjemnością wzięliśmy udział. To była pierwsza pielgrzymka po pandemii, na którą udało nam się pojechać. Uczestniczyło w niej 60 osób - nasi podopieczni wraz z opiekunami, pani Dyrektor, kadra oraz ksiądz proboszcz końskowolskiej parafii.

Na szczęście pogoda dopisywała od samego rana było słonecznie i ciepło. Dojechaliśmy na miejsce w wyśmienitych humorach, a okolica była naprawdę piękna, ceglany kościół w otoczeniu zieleni nad samą Wisłą. Podczas pobytu mogliśmy zapoznać się z historią Sanktuarium. Dowiedzieliśmy się, że początek istnienia kościoła w Piotrowinie datuje się na XI wiek. Sławę tej miejscowości przyniósł cud wskrzeszenia Piotra Strzemieńczyka dokonany przez św. Stanisława Biskupa. Wskrzeszony Piotr poświadczył prawdę przed królem Bolesławem Śmiałym, a dotyczy to faktu sprzed 1079 roku. O tym cudzie świadczyła także lipa rosnąca (z wyglądu) korzeniami do góry (dotrwała do 1930 r.). To najstarsza wzmianka o piotrowińskim kościele zanotowana przez Wincentego z Kielc (1242 r.).



Ważnym punktem programu pielgrzymki była Msza Św., której przewodniczył były proboszcz naszej parafii - obecnie ksiądz biskup Adam Bab. Po uroczystościach religijnych wzięliśmy udział w pikniku integracyjnym. Był czas na posiłek oraz wesołą zabawę taneczną w plenerze. Wspólny wyjazd na pielgrzymkę zapewnił uczestnikom przeżycia duchowe, a świetna pogoda, zabawa, integracja uśmiech i dobry humor na resztę dnia.

Magdalena Wąsik



GOK
Gminny Ośrodek Kultury
w Końskowoli
Im. Kazimierza Walczaka

Gminny Ośrodek Kultury w Końskowoli im. K. Walczak
zaprasza na wernisaż pasteli i akwareli
autorstwa

Jolanty Wawer

07.07
godzina 16:00 2023

II spotkanie z seniorami we Wronowie

27 maja Koło Gospodyń Wiejskich we Wronowie zorganizowało II spotkanie dla seniorów. Kolejny raz spotkanie cieszyło się ogromnym zainteresowaniem wśród seniorów. Tym razem miało charakter wieczorku przy muzyce biesiadnej. Biesiadę: śpiewy przy stole i tańce na parkiecie poprowadził Pan Tadeusz Salamandra.

Panie z Koła Gospodyń przygotowały poczęstunek, na który składały się dania ciepłe, przekąski, ciasta oraz ciepłe i zimne napoje. Zabawa trwała do późnych godzin wieczornych, a Seniorzy już nie mogą doczekać się kolejnego spotkania.

Bardzo się cieszymy, że wspólnie z Fundacją Biedronki mogliśmy dać osobom starszym trochę radości przez organizację takich spotkań.

Program „Danie wspólnych Chwil” jest świetną inicjatywą i mamy nadzieję, że będą kolejne edycje.

*Przewodnicząca KGW we Wronowie
Renata Lipnicka*



Członkinie KGW we Wronowie



**FESTYN DLA DZIECI
POWITANIE
LATA** **W SIELCACH**

ZAPRASZAJĄ SOŁTYS, RADA SOLECKA, STOWARZYSZENIE "ARKA"

2 LIPCA GODZ. 14:00

W PROGRAMIE
DMUCHAŃCE, ZJEŹDŹALNIE
ANIMATORZY, MALOWANIE TWARZY,
KOŁO FORTUNY

ZJAZD MOTOCYKLISTÓW, PRZEJAZDZKA BRYCZKĄ,
POKAZ PIERWSZEJ POMOCY I KĄPIEL W PIANIE

LODY WŁOSKIE, GOFRY, WATA
CUKROWA, CIASTA, NAPOJE, KIELBASKI

STOJSKO FOREVER
LIVING PRODUKT

**CENNIK
REKLAM**
Echa Końskowoli

A4	300zł
A5	150zł
A6	80zł
A7	40zł

„RÓŻA” w podróży: Suwałki - Wilno - Troki

Bardzo bogaty i ciekawy program czterodniowej wycieczki zainteresował wiele osób, więc chętnych nie brakowało. W dniach 27 – 30 maja 2023 r. członkinie oraz sympatycy Stowarzyszenia Kobiet Gminy Końskowola „RÓŻA” wybrali się na wycieczkę „Suwałki – Wilno - Troki”.

Białystok był pierwszym punktem na naszej trasie. Zwiedzanie rozpoczęło się od zespołu pałacowo – parkowego Branickich. Jest to najcenniejszy zabytek miasta, zwany Wersalem Podlasia lub Wersalem Północy, a piękne pałacowe ogrody zapierają dech w piersiach. Białystok - zaskakująco piękny, ma do zaoferowania zwiedzającym wiele niezwykłych miejsc i zabytków: Rynek Kościuszki z Ratuszem miejskim i zabytkowymi kamienicami, Bazylika Archikatedralna, cerkiew Świętego Ducha – największa w Polsce i jedna z największych prawosławnych świątyń w Europie, cerkiew św. Mikołaja, to tylko niektóre z perełek jakie udało się nam tego dnia zobaczyć. Drugiego dnia zwiedzaliśmy Sejny, a w nich klasztor poddominikański i Bazylikę Najświętszej Marii Panny. W dalszej trasie wstąpiliśmy do wsi Giby, aby zapalić znicz w miejscu największej zbrodni dokonanej przez Sowietów na obywatelach polskich po II wojnie światowej. Udało się też przysiąc na ławeczce obok Beaty z Albatrosa, wypłynąć w malowniczy rejs statkiem papieskim po jeziorze Wigry i odwiedzić perłę Suwalszczyzny – klasztor Kamedułów. Tam trafiliśmy na wielki, coroczny odpust. Trzeciego dnia po wczesnym śniadaniu udaliśmy się na całodniową wycieczkę do Wilna. Ukochanego miasta głównie starszych Polaków, odwiedzanego z sentymentem i obdarowywanego czułością. Głównym punktem zwiedzania była brama miejska z XVI wieku a w niej kaplica - Ostra Brama, której ozdobą jest obraz Matki Boskiej Ostrobramskiej Królowej Korony Polski. To nie tylko miejsce kultu religijnego, ale też ważny symbol znany wszystkim Polakom choćby z literatury Adama Mickiewicza. Wszyscy dobrze pamiętamy Inwokację z „Pana Tadeusza”: „Panno święta, co Jasnej bronisz Częstochowy i w Ostrej świecisz Bramie...” – tak, to była prawdziwa sentymentalna podróż, uczta dla wielu zmysłów, dla ducha i ciała. Spacerowaliśmy przy pomniku Adama Mickiewicza, zwiedzaliśmy Stare Miasto, Plac Katedralny, Stary Rynek, Ratusz, Aleje Wolności, Wzgórze Trzech Krzyży, Cmentarz na Rossie... To były niezapomniane chwile. Z Wilna udaliśmy się do Trok, gdzie mieści się potężny zamek książąt litewskich położony na wyspie.

Przyszedł w końcu czas wracać do domu. Czwartego dnia udało się nam odwiedzić jeszcze polskich Tatarów w miejscowości Bohonki i Kruszyniany, posłuchać tatarskich, pasjonujących opowieści, zwiedzić zabytkowe meczety i cmentarz.

Wycieczka okazała się bardzo owocna. Wiele intensywnych wrażeń, emocji, zapierające dech w piersiach widoki ..., ale wysiłek wart był zachodu bowiem wszystkie te doznania zostaną w naszej pamięci już na zawsze. My mówimy do następnego razu!

Wilno ... DZIĘKUJEMY!!

Sylwia Skwarek



Zamek na wyspie - Troki - Litwa



Pałac Branickich od strony parku



Kaplica w Ostrej Bramie w Wilnie

Świętujemy Dzień Dziecka

Festyn Rodzinny w Starej Wsi i Dziecięce Zawody Wędkarskie

11 czerwca 2023 roku w miejscowości Stara Wieś odbyły się Pierwsze Dziecięce Wędkarskie Zawody o Puchar Sołectwa Stara Wieś połączone z Festynem Rodzinnym.

Zawody rozpoczęły się o godzinie 8:00 i wzięło w nich udział 12 dzieci. Po dwugodzinnych staraniach łowieckich wyłoniono zwycięzców.

I miejsce zdobył **Szymon Filipek**, który złowił 2,9 kg ryb.

II miejsce należało do **Gabrysi Nity**, która razem z tatą złowiła 1,2 kg ryb.

Zaś **III miejsce** wywalczył **Wiktor Białek**, z wagą 1,1 kg ryb.

Pierwszą trójkę zwycięzców nagrodzono wędkami, pucharami i ciekawymi prezentami. Pozostali uczestnicy również zostali nagrodzeni drobnymi upominkami.

Nagrody dla dzieciaków zostały ufundowane przez naszych sponsorów: Bank Spółdzielczy w Końskowoli, Firma Delta, Firma Pulanna, Gmina Końskowola, a także Ośrodek Pomocy Społecznej w Końskowoli.

Dzieci po zawodach, aby nabrać sił na dalszą zabawę zostały zaproszone na kiełbaskę z grilla. Dużą atrakcją była wizyta radiowożu policyjnego. Dzieci mogły zobaczyć radiowóz od wewnątrz.

Umundurowani policjanci okazali się nie tacy straszni, można było nawet włączyć syreny alarmowe. W międzyczasie rozłożył się zamek dmuchany, a także stoisko z watą cukrową.

Pani animatorka starała się zadowolić każde dziecko i nagrodzić wspaniałymi prezentami ufundowanymi przez naszych sponsorów.

Zabawy tj. tańczenie na gazecie czy wokół krzesel bardzo wciągnęły najmłodsze towarzystwo. Dużą furorę zrobiło przeciąganie liny: dorośli kontra dzieci. Malowanie buzi, kolorowe balony, z których można było wyczarować szablę czy



pieska, cieszyły się dużym zainteresowaniem wśród dzieci. Kiedy ktoś zgłodniał, mógł przejść pod wiatę przy Ośrodku Wsparcia Dziennego i poczęstować się gorącą kiełbaską z grilla. Były przygotowane napoje, popcorn, a także kolorowe żelki.

Kiedy pojawili się motocykliści na swoich maszynach, emocje sięgnęły zenitu.

Sołtys zaprosił ich najpierw na kiełbaskę z grilla, aby mieli siłę na dalszą podróż.

Z wielkim zainteresowaniem wszyscy śledzili przejazd kawalkady motorowej, oczywiście pod nadzorem Panów policjantów. 30 motocyklistów zrobiło 4 rundy wokół stawu. Całość grupy zamykał na swoim motorze Wójt Gminy Końskowola.

Kulminacyjnym punktem zabawy była Piana Party, na którą czekały wszystkie dzieci, a także jak się okazało niektórzy rodzice. Dużą pomoc przy niej okazali strażacy z OSP Końskowola i OSP Młynki, za co ogromnie im dziękujemy.

Echo dobrej zabawy długo niosło się jeszcze po wiosce. Mamy na-

dzieję, że wspomnienie tego wydarzenia długo będzie towarzyszyć mieszkańcom. Jeśli się podobało, to może za rok spróbujemy rozkręcić jeszcze lepszą imprezę. W czasach „ciągłej gonitwy” takie spotkania integrują społeczność, dają szansę na bliższe poznanie, a także na informację, czy może ktoś potrzebuje naszej pomocy. Trzymajmy się razem nie tylko w zabawie, bądźmy oparciem w trudnych sprawach. Do zobaczenia za rok.

Sołtys Starej Wsi - Marcin Białek



Dzień Dziecka w Końskowoli z OWŚ „Nadzieja”

W Końskowoli impreza z okazji „Dnia Dziecka” co prawda zaplanowana była na boisku „Orlik”, ale ze względu na złą pogodę impreza została przeniesiona dzięki uprzejmości Pani dyrektor – Beaty Antolak do Szkoły Podstawowej w Końskowoli. Była to okazja do świętowania dla dzieci i ich rodziców, ale także do integracji.

Ośrodek Wsparcia Środowiskowego „Nadzieja”, który był organizatorem imprezy wraz z partnerami, zapewnił uczestnikom wiele atrakcji.

W tym roku impreza została zorganizowana - 16 czerwca w piątek i odbywała się w godzinach popołudniowych. Frekwencja naszych pociech dopisała. Całe przedsięwzię-

cie umilił nam Elo Rafaelo Team, który przyjechał do nas na specjalne zaproszenie z Lublina. Wszystkie dzieci ochoczo brały udział w grach i konkursach przygotowanych przez Animatorów. Oglądały sztuczki MAGICZNE i uczestniczyły w zabawach z Czarodziejem Rafaelo, w programie „Morskie Opowieści”. Dmuchańce, basen z kulkami dla najmłodszych, tor przeszkód oraz tarcza celnościowa, były oblegane przez najmłodszych. Nie zabrakło również popcornu i waty cukrowej oraz skręcania balonów i malowania buziaków. Zakończeniem imprezy była Piana Party w wykonaniu strażaków z Końskowoli oraz Młynek, którzy zadbali o to, aby uśmiech pojawił się na twarzy każdego dziecka.



Organizatorzy pragną wyrazić swoje podziękowania:

- dla Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych za sfinansowanie imprezy;
- dla Pani Beaty Antolak za udostępnienie sali gimnastycznej;
- dla Pani Małgorzaty Skowronek;
- dla Pana Ireneusza Krawczyka za wykonanie zdjęć oraz
- dla strażaków z OSP Końskowola i Młynki za „Piana Party”.

Anna Turos



Dzień Dziecka w Pulkach



Dzień Dziecka w Pulkach obchodzony był 3 czerwca. Na placu zabaw czekała na dzieci dmuchana zjeżdżalnia, animatorzy i wata cukrowa. O wyznaczonej porze na imprezie zorganizowanej przez Sołectwo zjawili się dzieci. Przy pięknej, słonecznej pogodzie animatorzy poprowadzili wiele ciekawych zabaw, a za udział w konkursach można było otrzymać cenne nagrody i upominki.

Pod białym namiotem, suto zastawiony stół uginał się od owoców, słodczy i ciast przygotowanych przez miejscowe gospodynie. Sołectwo Pulek, postarało się także o grilla i gorące kiełbaski.



Tego dnia, długo po placu zabaw biegały dzieci z wymalowanymi buziami, radosne i ciekawe kolejnych atrakcji.

Dzięki wsparciu sponsorów Dzień Dziecka w Pulkach przeszedł do historii wsi, jako kolejne udane przedsięwzięcie. Imprezę wsparli sponsorzy:

- Lasy Państwowe - Nadleśnictwo Puławy,
- Sklep Spożywczy Justyna i Piotr Noworolnik,
- Zakłady Azotowe „Puławy”.

Wszystkim, którzy poświęcili swój czas, talenty i zasoby, aby ten dzień uczynić pięknym i radosnym SERDECZNIE DZIĘKUJEMY.

Sołtys Pulek Joanna Rusek



Gala Jubileuszu 70-lecia ZPiT „Powiśle”

Punktem kulminacyjnym obchodów 70. Jubileuszu ZPiT „Powiśle” im. Kazimierzy Walczak - „Mamci” był koncert galowy. 27 maja o godzinie 15.00 w puławskim „Domu Chemika” rozpoczęły się oficjalne uroczystości. Instruktorzy Zespołu przyjęli wiele gratulacji i życzeń od zaprzyjaźnionych organizacji i zespołów folklorystycznych.

Wywołani na scenę Powiślańscy Seniorzy - wśród których znalazło się wielu końskowolaków, otrzymali Jubile-

uszowe Dyplomy Uznania za pełną pasji i zaangażowania działalność na rzecz kultywowania ludowej tradycji, kultury i folkloru. Dyplomy podpisali: Prezydent Miasta Puławy - Paweł Maj, Przewodnicząca Rady Miasta Puławy - Bożena Krygier, POK „Dom Chemika” - Zbigniew Śliwiński.

Po części oficjalnej rozpoczął się wyjątkowy - jak zawsze ;-) powiślański koncert, który trwał ponad 3 godziny.

Red.



Co w GOK-u piszczy

Przed nami lato. Dla jednych, to czas wypoczynku a dla innych czas intensywnych prac polowych.

Gminny Ośrodek Kultury pragnie zaprosić Państwa do udziału w grze terenowej „Moja Końskowola”, która powstała by promować wiedzę o historii naszej miejscowości oraz na wrześniową imprezę na Rynku w Końskowoli.

W sobotę 2 września od godziny 14.00 będziemy czytać „Nad Niemnem” Elizy Orzeszkowej w ramach akcji Narodowe Czytanie. Towarzyszyć będzie temu wydarzeniu Ryneček Sieniawskiej - „giełda rzeczy komuś potrzebnych”, na którą zapraszamy zarówno kupujących jak i wystawców.

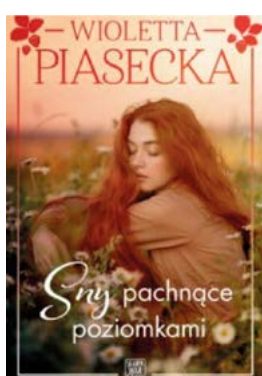
Biblioteka proponuje

Propozycje na wakacje



Carley Fortune – „Każde kolejne lato”

Sześć lat, aby się zakochać. Jedna chwila, aby wszystko legło w gruzach. Dwa dni, by to naprawić. Dla Persephone Fraser i Sama Florka przez sześć lat wakacje były takie same. Błogie dni nad jeziorem, praca w rodzinnej restauracji i czas z książkami. Tych dwoje każdego lata było nierozłącznych. Nikogo więc nie dziwiło, że ich przyjaźń przerodziła się w miłość – taką, która zdarza się tylko raz w życiu. I choć Percy nie wyobrażała sobie życia bez Sama, przewrotny los rozłączył ich na lata. Niespodziewana konieczność ponownego przyjazdu do Barry's Bay oznacza spotkanie z Samem. Powrót nad jezioro, letnie słońce i obecność przyjaciela przywołują wspomnienia i sprawiają, że głęboko skrywane uczucia na nowo odżywają. Zatem wszystko wyjaśni się w jeden weekend nad jeziorem.



Wioletta Piasecka – „Sny pachnące poziomkami”

Pełna wzruszeń opowieść o walce o szczęście i realizację marzeń.

Dziewiętnastoletnia Lena, po śmierci ojca, dowiaduje się, że ma zaledwie trzy miesiące na opuszczenie leśniczówki, w której spędziła szczęśliwe dzieciństwo i młodość. Młody podleśniczy Kamil, któremu ojciec Leny pomógł dostać się do służby leśnej, roztacza opiekę nad córką leśniczego, dopóki ta nie stanie na nogi. Stanowczo sprzeciwia się temu naręczona mężczyzny, podejrzewając, że nie tylko wdzięczność jest powodem tej troski. Wkrótce Lena wyprowadza się do Trójmiasta, tam rozpoczyna życie na własnych zasadach. W leśniczówce zostawiła pachnące lasem wspomnienia, błogie chwile związane z rodzicami. Ale czy tylko to?



Diana Palmer – „Pewnego razu w Paryżu”

Brianne i Pierce spotkali się w Paryżu. Ona była uczennicą w szkole dla dziewcząt, on opłakiwał śmierć żony. Przystojny, nieprzystępny zafascynował ją od razu. Choć wiedziała o nim niewiele, jednego była pewna: że tylko dla niego jest miejsce w jej sercu.

Po śmierci żony Pierce nie chciał się wiązać z żadną kobietą, a tym bardziej z niemal dwukrotnie młodszą od siebie piękną dziewiętnastolatką. Najchętniej zapomniałby o Brianne, lecz miał wobec niej dług wdzięczności. Kiedy więc się dowiedział, że ojczym chce ją wydać za mąż wbrew jej woli, uznał, że musi jej pomóc...

Okładki i opisy książek: www.lubimyczytac.pl

Akcja czytelnicza dla dzieci i młodzieży - Paszport czytelniczy

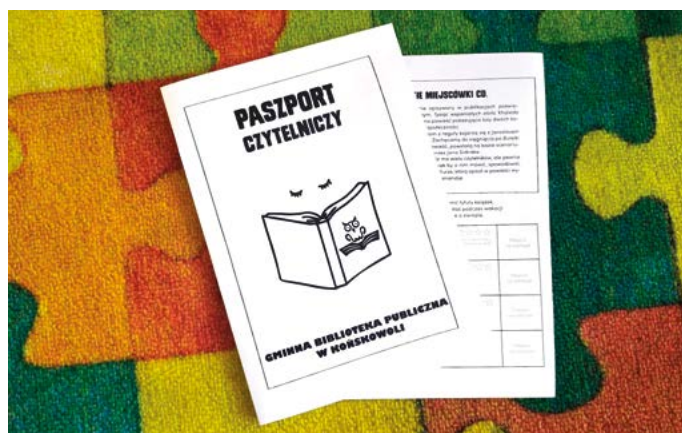


Wszystkie dzieci (od lat 5) oraz młodzież zapraszamy do udziału w wakacyjnej akcji czytelniczej. Wystarczy w Bibliotece odebrać „Paszport Czytelniczy” i podróżując po literackim świecie - tak jak w prawdziwym paszporcie – zapętnić go stempelkami zdobytymi poprzez czytanie w naszej Bibliotece.

„Paszport czytelniczy” jest miłym, wakacyjnym dodatkiem do wypożyczonej książki, a akcja - formą zabawy i źródłem motywacji do kolejnych wypożyczeń.

Nie zwlekaj!

Przyjdź do biblioteki i odbierz swój paszport :)



Śladami przodków

W poszukiwaniu swoich korzeni

29 maja Końskowolę odwiedził pan Dirk Weissleder, potomek rodziny Weisslederów, właścicieli cegielni, członków społeczności ewangelickiej, którzy przybyli do naszej miejscowości na zaproszenie księcia Czartoryskiego. Był bardzo zainteresowany śladami, jakie pozostały po osadnikach niemieckich i dalszymi losami kolejnych pokoleń. Rodzina naszego gościa wyprowadziła się z Końskowoli w I połowie XIX wieku, w momencie, gdy pogorszyły się warunki gospodarcze po upadku powstania listopadowego. Śladami przodków po Końskowoli został oprowadzony przez p. Dorotę Chyl, barierę językową pomagała przełamać p. Aleksandra Wiśniewska.



Wójt Gminy Końskowola - Stanisław Gołąbowski, Aleksandra Wiśniewska, Dirk Weissleder - szukający swoich korzeni, oraz Piotr Przygodzki, którzy wraz z Dorotą Chyl oprowadzili gościa po Końskowoli

Pan Dirk Weissleder okazał ważny dokument, który stał się inspiracją poszukiwań własnych korzeni oraz przyjazdu do Końskowoli. Tym dokumentem był akt urodzenia syna przodka pana Dirka - magistra cegielni zamieszkałego w 1829 roku w Końskowoli. W treść dokumentu czytamy:

*...Działo się w Mieście Końskowola dnia dwudziestego piątego marca roku tysiąc osiemset dwudziestego dziewiątego o godzinie trzeciej po południu stawił się **Andrzej Krzysztof Weissleder** magister cegielni lat dwadzieścia dwa w Mieście zamieszkały, w obecności Dawida Dyko lat trzydzieści pięć i Krystiana Ręgi lat trzydzieści cztery, fabrykantów sukienników i okazał dziecię płci męskiej urodzone dnia siedemnastego o godzinie drugiej po południu z małżonki **Doroty z Rudolfów** lat dwadzieścia mającej. Dziecięciu temu na chrzcie świętym nadano imię **Fryderyk Wilhelm** a rodzicami chrzestnymi byli August Endert i Barbara (nazwisko nieczytelne)....*

Poniżej dokumentu widnieją trzy podpisy świadków tkaczy z Saksonii oraz końskowolskiego proboszcza Jakuba Góreckiego.

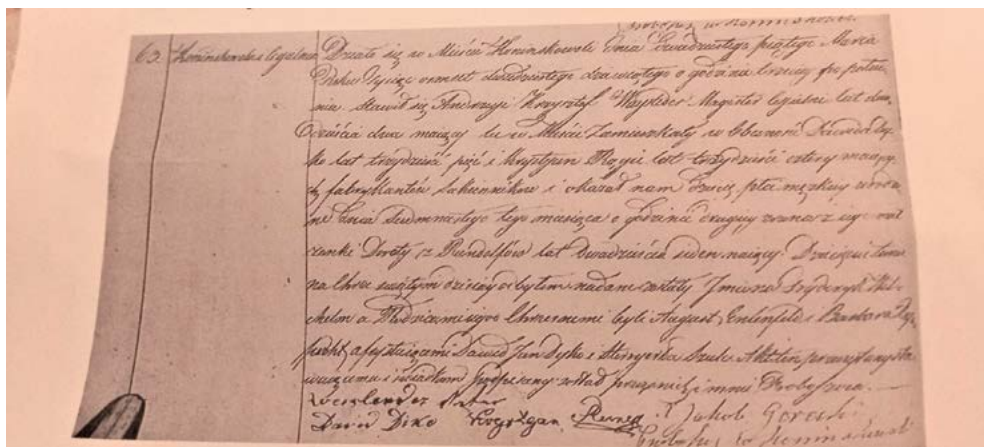
Naszemu gościowi najbardziej podobał się końskowolski Ratusz, ponieważ dowiedział się, że w tym obiekcie na początku XIX wieku funkcjonowała kaplica ewangelicka. Natomiast w kościele farnym szczególnie poruszył go widok chrzcielnicy, użytej zapewne podczas sakramentu chrztu Fryderyka Wilhelma Weissledera. Pan Dirk Weissleder podkreślał i doceniał, został przyjęty bardzo serdecznie i ze zrozumieniem jego misji przez pana Wójta oraz regionalistów.

Wizyta pana Dirka Weissledera i jego zainteresowanie historią rodziny świadczy o coraz popularniejszym trendzie poszukiwania własnych korzeni, nie tylko w Polsce.

Barbara Stefanek-Nowacka
Dorota Chyl



Pan Dirk Weissleder, potomek osadników saksońskich sprowadzonych do Końskowoli przez księcia Czartoryskiego. Teren cmentarza ewangelicko-augsburskiego w Końskowoli, 29 maja 2023 r.



Fot. D. Chyl (4)

Refleksje nad Świętem 3 Maja

3 Maja to wielka data dla Rzeczypospolitej, która przed 232 lata uruchomiła lawinę wydarzeń w Ojczyźnie i w świecie. Z nią związane jest ustanowienie Konstytucji, powstanie kościuszkowskie – a z nim bitwa pod Zieleńcami. To tam w 1792 r. król Stanisław August ustanowił Order Virtuti Militari (dosł. Cnocie wojskowej), początkowo jako medal. Dalszym skutkiem wydarzeń 3 maja była bitwa pod Maciejowicami, która była tak niedaleko od nas oraz kolejne wojny i powstania, aż do czasów nam współczesnych. W datę tę włączony jest święty Florian, patron strażaków i ludzi ciężkich, trudnych zawodów. W 2023 roku, jak wiemy odbyła się niecodzienna, historyczna uroczystość wprowadzenia do naszej parafii relikwii św. Floriana. Podczas homilii mogliśmy usłyszeć o jego pięknym życiu, zakończonym śmiercią w rzece dzisiejszej Austrii. Święty Florian na obrazach przedstawiany jest często z kamieniem młyńskim jako symbol i przyczyna jego śmierci w rzece.

Na zakończenie ksiądz brygadier Mirosław Ładniak powiedział między innymi słowa: „Opadną emocje po jakimś czasie i uświadomimy sobie w jakim wydarzeniu uczestniczyliśmy”.

Tak to prawda! Dla mnie te słowa już w tamtej chwili były „mocne”. Nogi wyrwały się z ławki, aby iść i coś przy tej niezwykłej okazji powiedzieć. Szybko jednak uświadomiłem sobie, że chyba nie dam rady skończyć tylko na kilku zdaniach.

Myśl ta jednak nie daje spokoju i pragnę - chociaż w małym stopniu przybliżyć kolejne, może mniej znane wydarzenia związane z datą 3 maja.

Pragnę przywołać rok 1974 - czas mocnej komuny (jak to pamiętają starsi i ja też). 21 lipca 1974 roku, w 30 rocznicę wkroczenia oddziałów sowieckich i ogłoszenia Manifestu Lipcowego - 22 lipca 1944 r. - a w nim słów zapewniających wyzwolenie Polski, pierwszy sekretarz PZPR Edward Gierek udekorował pierwszego sekretarza Komunistycznej Partii Związku Radzieckiego, Leonida Breżniewa Orderem pierwszej klasy Virtuti Militari! Krzyżem ustanowionym na placu bitwy prowadzonej przeciw zaborczej Rosji. Wydarzenie to mocno uderzyło w serca i dusze Wielkich Polskich Patriotów i nie pozostało bez echa. Generałowie, bohaterzy Obrońcy Lwowa, uczestnicy wojny 1920 roku i wojny 1939 roku postanowili okazać swoje niezadowolenie.

Ośmiu najwyższych rangą Generałów Rzeczypospolitej, (co drugi z nich odznaczony był tym odznaczeniem dwukrotnie), postanowiło złożyć swoje Ordery jako wotum Jasnogórskiej Hetmance. Inicjatorami tych działań byli: obrońca Lwowa generał Mieczysław Boruta-Spiechowicz, oraz generał Roman Abraham.

5 kwietnia 1976 roku w liście do prymasa Stefana Wyszyńskiego zameldowali o swoich zamiarach. Kardynał niezwłocznie odpowiedział, że weźmie osobiście udział w tym wydarzeniu i przyjmie ordery.

W dniu 3 Maja 1976 roku, ośmiu generałów odpięto od piersi Krzyże Virtuti Militari i złożyło je na poduszce. Generał Roman Abraham podszedł z poduszką, na której leżało 12 orderów - najwyższe insygnia żołnierza (jak już wspomniałem co drugi generał oznaczony był dwukrotnie). Generał senior Mieczysław Boruta-Spiechowicz złożył medale Prymasowi Stefanowi Wyszyńskiemu w imieniu świętej pamięci generała Kazimierza Sosnkowskiego oraz zgromadzonych na Jasnej Górze generałów. Prymas przyjął ordery i złożył u stóp Jasnogórskiej Hetmanki.

Podczas homilii powiedział: „Krzyż Virtuti Militari dla Żołnierza to perła krwi utoczony z miłującego serca. To nie tylko czerwień metalu, ale czerwień ducha i serca, które płonie”.*

Mszę 3 maja 1976 roku koncelebrował kardynał Karol Wojtyła.

Ta niezwykła uroczystość „mroziła krew w żyłach”. Był to akt wielkiej odwagi, męstwa, wiary i nadziei wielkich generałów.

Jak wiemy z dalszej historii, już chwilę później ruszyły zmiany. Rozpoczął się protest w Radomiu, kardynał Wojtyła został powołany na stolicę piotrową, narastała fala protestów, umarł kardynał

Stefan Wyszyński (dawny biskup naszej lubelskiej diecezji). Papież przybył z wizytą do Ojczyzny i wypowiedział na placu w Warszawie pamiętne słowa. Na naszych oczach kruszało to, co jeszcze niedawno było bastionem nie do zdobycia. Taki to jest 3 maj!

My też mieliśmy swój 3 maj 2023 r. w Końskowoli. Dziękuję księdzu brygadierowi Mirosławowi Ładniakowi za końcowe słowa, które skłoniły mnie do przypomnienia pięknej lekcji „3 Maja”.

Piotr Przygodzki

* Źródło: <https://www.wojsko-polskie.pl/sgwp/u/b8/a6/b8a66fd-4-2dfd-4e74-8c6a-9e4f1f5f6efd/jednodniowka-virtuti-militari.pdf>



Wygląd pierwszego orderu Virtuti Militari z 1792 roku

Więści ze szkolnej ławy

SP w Chrząchowie

Tydzień Bibliotek w szkole w Chrząchowie

Maj to miesiąc poświęcony książce, bibliotece, bibliotekarzom i czytaniu. W dniach od 8 do 15 maja 2023 r. trwał Ogólnopolski Tydzień Bibliotek, w którym uczestniczyła nasza szkolna biblioteka.

8 maja – klasa V w kuchni

Tydzień Bibliotek rozpoczął się trochę nietypowo, bo... w kuchni. Uczniowie klasy V przygotowali sernik (dziewczęta) i lazanie (chłopcy).

9 maja – spotkanie z ilustratorką Jolantą Wawer

Pani Jolanta Wawer już po raz drugi gościła w naszej szkole. Tym razem przyjechała, aby opowiedzieć uczniom, jak wyglądała Jej praca przy tworzeniu książeczki „Końskowskie opowiesci: malowanki”.

10 maja – wycieczka do Puław.

W piękny, słoneczny dzień uczniowie klas IV – VIII pojechali do Puław. Spacer w pałacowym Parku zakończył się zwiedzaniem Muzeum Czartoryskich, ale głównym celem wyprawy była wizyta w Mediatece. Duże wrażenie zrobiło na uczniach nowoczesne wyposażenie biblioteki, w której z zainteresowaniem obejrzeliby prezentację o patronach roku 2023 – Aleksandrze Fredro, Mikołaju Koperniku i Władysławie Szymborskiej.

11 maja – pasowanie na czytelnika

Ważnym przeżyciem dla uczniów klasy I było uroczyste przyjęcie ich w poczet czytelników, poprzez pasowanie najmądrzejszą książką w bibliotece czyli encyklopedią. Pierwszaki w naszej szkole należą do największych miłośników książek.

12 maja – Wielkie Czytanie

Wielkie Czytanie to wydarzenie, którego nie może zabraknąć w Tygodniu Bibliotek. W bieżącym roku postawiliśmy na klasykę. Zaproszeni goście czytali Fredrę, Krasińskiego i Sienkiewicza.

Podziękowania składamy:

Ks. Proboszczowi Konradowi Piłatowi

Pani Mirosławie Baca - Siembor

Pani Małgorzacie Chabros

Pani Barbarze Stefanek – Nowackiej

Pani Iwonie Kaniewskiej

Ks. Emilowi Szurmie

Pani Joannie Dziewięckiej - Oroń

Pani Paulinie Ziębie

Panu Marianowi Rokicie

15 maja – Dzień Polskiej Niezapominajki

W tym dniu uczniowie uczęszczający na świetlicę mieli okazję bliżej poznać piękno otaczającej nas przyrody. Z pomocą dostępnych w bibliotece książek wyszukiwali nazw roślin, które na okoliczność tego święta zostały zerwane z łąk i pól.

Joanna Borucka
Beata Ratus



„Męska lazania”



Przyrzeczenie przed pasowaniem na czytelników



Jolanta Wawer ze słuchaczami



Marian Rokita „Rysio”, Joanna Dziewięcka-Oroń, Barbara Stefanek-Nowacka podczas czytania dzieciom

SP w Końskowoli - Kącik Sienkiewiczowski

„Twój Dar Serca dla Hospicjum”

Działania naszych uczniów w ramach akcji „Twój Dar Serca dla Hospicjum” odbywały się w maju, a 6 czerwca odbyło się podsumowanie tej akcji w Lublinie. Przedstawiciele naszej szkoły, czyli uczniowie z Klubu Małego Księcia i Samorządu Uczniowskiego wraz z opiekunami, wzięli udział w koncercie finałowym zorganizowanym dla szkół zbierających fundusze na rzecz chorych dzieci – podopiecznych Lubelskiego Hospicjum im. Małego Księcia. Uczniowie obejrzyli występy zespołów muzycznych, pantomimę oraz występ iluzjonisty. W tegorocznej akcji udało się zebrać ponad 150 000 złotych na wsparcie funkcjonowania hospicjum. Po koncercie uczniowie spotkali się z założycielem i prezesem hospicjum, ojcem Filipem Buczyńskim. Podziękował on serdecznie uczniom naszej szkoły i wyraził ogromną wdzięczność za udział w akcji już po raz 13-ty!!!

Agnieszka Franczak – Pać



Sukcesy młodych poetów

26 maja w Warszawie odbyła się Gala finałowa V Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego „Życie między wierszami” pod hasłem „Mama”, którą uświetnili artyści scen warszawskich – Teresa Lipowska, Karolina Nowakowska, Olga Nowicka, Łukasz Nowicki, Bartosz Mazur i Wojciech Stolorz. Uroczystość poprowadziła Noemi Joanna Zasada – organizatorka konkursu.

Miło nam poinformować, że nasi uczniowie: Iga Sułek (4c), Jakub Grzegorzczak (4c), Anita Soleniec (7a), Ewa Kraśucka (8c), Katarzyna Skwarek (8c), Paweł Legieć (8c) oraz Agata Miturska (8d) wywalczyli sobie udział w tym wydarzeniu. Zdaniem Jury na szczególną uwagę zasłużyły wiersze Anity Soleniec (III miejsce) oraz Igi Sułek i Agaty Miturskiej (wyróżnienia). Niektóre utwory naszych uczniów zostały odczytane przez znakomitych gości. Karolina Nowakowska zaprezentowała wiersz Igi Sułek, Bartosz Mazur wyrecytował utwór Pawła Legiecia, a Olga Nowicka zachwyliła zebranych interpretacją dzieła Anity Soleniec.

Serdecznie gratulujemy naszym młodym poetom i życzymy dalszych sukcesów!

Elżbieta Owczarz i Agnieszka Franczak - Pać



Jak święty Józef zatrzymał się przy naszej Szkole ...

Przyznam, że św. Józefa nikt nie pamięta jako człowieka zbyt rozmownego. I trudno się dziwić, bo Tradycja wsparta opisami biblijnymi przedstawia Go jako człowieka czynu i mężnego opiekuna Świętej Rodziny. To właśnie dodaje Mu charakteru misteryjnego, pewnej tajemnicy. Cztery Ewangelie łącznie poświęcają mu dwadzieścia sześć wersów, a jego imię wymienione jest czternaście razy. Zarówno Ewangelia św. Mateusza, jak i św. Łukasza podają, że Józef pochodził ze znakomitego rodu Dawida i Salomona, królów Izraela. Mimo tak wysokiego urodzenia Józef nie posiadał żadnego majątku. Wykopaliska i studia archeologiczne

podpowiadają, że Józef był rzemieślnikiem pracującym w drewnie, w metalu lub w kamieniu. Potrafił wykonać sochy czyli drewniane pługi i jarzma - uprzęż dla wołów, ale potrafił też budować statki, domy i świątynie. W dawnych czasach można było znaleźć w małych miastach i wsiach rzemieślnika, który był w stanie zbudować nie tylko klatkę na kurczaki, ale również dom. Natomiast z kazań zasłyszanych w kościołach przy różnych Jego wspomnieniach wiemy, że dobrze sprawdzał się także w roli „głowy rodziny”, która była przecież wyjątkowa. Był odpowiedzialny, przewidujący i nie bał się stawiać czoła wielu przeciwnościom.



Tenże niezwykły i potężny święty został zaproszony do nas, by i naszą szkołę oraz uczęszczające do niej dzieci wziąć pod swoją opiekę. Kiedy w miejscowym kościele głoszone były wielkopostne rekolekcje parafialne, dzieci na Mszę św. przyniosły do poświęcenia figurę św. Józefa. Wcześniej zrobiły w szkole kiermasz ciast, by pozyskane pieniądze ze sprzedaży wypieków przeznaczyć na zakup

Dzień Patrona Szkoły

Piękny i zielony maj w naszej szkole kojarzy się nierozzerwalnie z obchodami Dnia Patrona Szkoły - Henryka Sienkiewicza. W tym roku akademia z tej okazji odbyła się 31 maja. Z przyjemnością obejrzeli ją uczniowie wszystkich klas, nauczyciele, przedstawiciele rodziców oraz pracownicy szkoły.

Część artystyczną z okazji nadania szkole imienia Henryka Sienkiewicza przygotowali uczniowie klas czwartych pod kierunkiem swoich wychowawców: Joanny Kopińskiej, Jolanty Zawadzkiej, Elżbiety Owczarz, z pomocą pana Pawła Pytlaka i pani Beaty Młynarczyk-Gryki.

Oprócz przygotowanej części artystycznej, podsumowano także wyniki szkolnego konkursu o życiu i twórczości Henryka Sienkiewicza. Wyzwanie podjęto 19 osób: 8 uczniów z klas VII-VIII oraz 11 – z klas IV-VI. Zmagali się oni z pytaniami dotyczącymi biografii naszego patrona

figury tego świętego. Jak pomyślały tak też zrobiły i przy pomocy dorosłych św. Józef w szkolnym parku już wyciąga z góry ręce do młodego pokolenia. Niech wsparte Jego wstawiennictwem dojrzewa do przejścia od nas pałeczki w sztafecie pokoleń.

Ks. Piotr Mendel

Modlitwa do św. Józefa

O, święty Józefie, którego opieka przed tronem Boga jest tak wspańska, mocna i natychmiastowa, powierzam Ci wszystkie moje sprawy i pragnienia.

O, święty Józefie, pomóż mi przez Twoje potężne wstawiennictwo i wyproś mi u Twojego Boskiego Syna wszelkie duchowe błogosławieństwa, żebym – poddany Twojej niebiańskiej mocy – mógł złożyć moje dziękczynienie i hołd najbardziej kochającemu ze wszystkich ojców.

O, święty Józefie, nigdy nie zmęczone kontemplowaniem Ciebie. A w Twoich ramionach zasypia Jezus. Nie ośmielę się zbliżyć do Ciebie, kiedy On spoczywa na Twoim sercu. Uściskaj Go mocno w moim imieniu, ucałuj Jego drogocenną głowę i poproś Go, by odwzajemnił ten pocałunek, kiedy będę wydawał moje ostatnie tchnienie. Święty Józefie, patronie odchodzących dusz, módl się za mnie. Amen.

Modlitwa została odnaleziona w 50 r. po Chrystusie. W 1555 r. papież przesłał jej tekst cesarzowi Karolowi, który wyruszał na bitwę. Związana jest z nią obietnica, że każdy, kto przeczyta tę modlitwę, usłyszy lub będzie ją miał przy sobie, nie umrze nagłą śmiercią ani nie utonie, trucizna na niego nie podziała, ani nie wpadnie w ręce wrogów, nie zginie w ogniu i nie zostanie pokonany w walce.



Tegoroczni aktorzy - uczniowie klas czwartych

oraz lekturami „Latarnik” lub „Janko Muzykant” (w zależności od kategorii wiekowej). Puchar Dyrektora Szkoły otrzymała Karolina Sykut w kategorii klas starszych oraz Aleksander Kuliński w kategorii klas młodszych.

W czasie apelu przedstawiono podsumowanie akcji Góra Grosza, która trwała w naszej szkole od listopada do końca marca. W tej XXII już edycji dzięki uczniom naszej szkoły udało się zebrać ponad 123 kilogramy monet, które zostały spakowane w 14 pudełek i przekazane Towarzystwu NASZ DOM, aby wesprzeć pomoc psychologiczną i rzeczową dla dzieci, w szczególności wychowujących się poza własnym środowiskiem rodzinnym. Jeśli chodzi o wartość tej okazałej Góry Grosza, to wspólnie zebraliśmy 1201,72 gr. Na terenie szkoły akcją koordynował Samorząd Uczniowski, któremu bardzo dziękujemy za wytrwałą pracę w czasie zbierania, liczenia i pakowania monet. Za aktywność w tym całym procesie dziękujemy także innym zaangażowanym uczniom, którzy napracowali się przy ostatecznym liczeniu i pakowaniu pieniędzy. W akcji wyróżniono uczennicę, która indywidualnie zebrała ponad 13 kilogramów monet oraz klasy: VIIIa, VIIa oraz VIa.

Kolejną okazją do wręczenia nagród w tym szczególnym dla naszej szkoły dniu był Gminny Konkurs z Języka Angielskiego. Wzięła w nim udział rekordowa liczba 92 uczestników. Oprócz uczniów ze Szkoły Podstawowej w Końskowoli udział brali również przedstawiciele ze szkół w Pożogu i Chrzęchowie. Nagrody, czyli dyplomy, książki i gadżety z wydawnictwa Macmillan otrzymali uczniowie w pięciu kategoriach - od klasy IV do VIII. Gratulujemy wszystkim uczestnikom ich wiedzy i umiejętności.



Laureaci tegorocznej edycji konkursu o naszym patronie kl. 7-8



Finałiści Konkursu z Języka Angielskiego z kl. 4-8



Laureaci tegorocznej edycji konkursu o naszym patronie kl. 4-6

SP w Końskowoli - Kącik Sienkiewiczowski

W Gminnym Przedszkolu w Końskowoli prowadzone są zajęcia kółka plastycznego.

Oprócz malowania, wycinania i lepienia dzieci poznają twórczość malarzy z różnych czasów. W piątek wybraliśmy się na zwiedzanie „Wystawy Rodzimych Artystów”. Po wystawie oprowadzała nas Pani Olga Sułek. Przedszkolaki z wielkim zainteresowaniem słuchały o powstawaniu obrazów, technikach malarskich i różnych formach twórczości plastycznej. Żywo reagowały na oglądane obrazy, głośno komentowały to, co im się podobało. Padało mnóstwo pytań.

Myślę, że przygoda ze sztuką dopiero się zaczyna. Zabierajmy dzieci na wystawy.

Jolanta Wawer



Twórczość naszych czytelników

Wiosenny spacer po wiosce

Idzie pani sołtys

Roznosi nakazy

By zebrać podatki

Przejdzie wiele razy

Idzie pani sołtys

Drogą bez chodnika

Gdy jedzie samochód

Na pobocze zmyka

Tak wygląda szosa

Nowa - powiatówka

Brak tu jest chodnika

W kierunku Chrzążówka

Żadna też latarnia

Za mostem nie świeci

Gdy do em-ki idą

Rankiem szkolne dzieci

W środku wioski - dom strażaka

Tu nawierzchnia byle jaka

Tu deszczówka robi swoje

Są kałuże i wyboje.

Tuż obok strażnicy

Gdzie fruwały śmieci

Mają plac do zabaw

Nasze wiejskie dzieci

Dzieci u nas mało

Na palcach policzy

Szkoły świecą pustką

W całej okolicy

Choć wioska nieduża

Inne są kłopoty

Plagą gospodarzy

Są bezpieczeństwa koty

Kotów ponad setka

To wioskowa plaga

By ich stado zmniejszyć

Kastracji wymaga

Chodzą zawsze głodne

Są zarobaczone

Polują na ptaki

Zjedzą padłą wronę

Kiedy znów nadejdzie

Dla nich miesiąc marzec

Ile ich przybędzie

W maju się okaże

Roznosi nakazy

Od chaty do chaty

Lepiej ludzie żyją

Niż żyli przed laty

Gdy była przy moście

Gdzie Kurówka płynie

Spotkała dwie nasze

Wiejskie gospodynie

I tak uradziły

Zacne młode damy

Że Koło Gospodyń

We wsi zakładamy

W pobliskich nam wioskach

Gosposie działają

Mają poważanie

Dotacje dostają

Lecz chętnych za mało

By koło założyć

Trzeba było plany

Na później odłożyć.

Nie warto odkładać

Moje zacne Panie

Podzielą dotacje

Nic Wam nie zastanie

Henryk Sułek

POMOC I PORADNICTWO PSYCHOLOGICZNE

Zapraszamy każdego, kto czuje że potrzebuje wsparcia w:

- Radzeniu sobie z napięciem, stresem, silnymi emocjami
- Radzeniu sobie z samotnością
- Kryzysach rodzinnych, życiowych, rozwojowych
- Trudnościach wychowawczych z dziećmi i nastolatkami
- Trudnościach w relacjach, związkach
- Radzeniu sobie z trudnymi, nagłymi zdarzeniami losowymi

NIE MUSISZ BYĆ Z TYM SAM... Zapraszamy bezpłatnie
w pierwszy czwartek miesiąca w godzinach 16 - 18,
w budynku Gminnego Ośrodka Kultury w Końskowoli

Czasem jedna rozmowa wystarczy,

by odszukać drogę, poukładać myśli, zrobić następny krok ...

Zdrowie w twoich rękach

Kim jest fizjoterapeuta uroginekologiczny

Fizjoterapia uroginekologiczna to połączenie terapii w urologii i ginekologii.

Witam, nazywam się Jagoda Szafran, jestem fizjoterapeutką i certyfikowaną terapeutką uroginekologiczną, z wielką chęcią przedstawię Ci kawałek mojego świata.

Fizjoterapeuta uroginekologiczny zajmuje się wsparciem kobiecego (i nie tylko kobiecego) zdrowia na każdym etapie życia, począwszy od wieku nastoletniego, przez czas okołoporodowy po okres menopauzalny i czas po menopauzie.

Problemy uroginekologiczne nie dotyczą tylko kobiet. Mężczyźni również cierpią na podobne problemy jednak w artykule odniosę się do kobiet ponieważ, to one stanowią większość moich pacjentów.

Jest wiele problemów zdrowotnych wciąż owianych tematem tabu, o których wstyd nam mówić. Często z ich powodu zaczynamy wycofywać się z życia społecznego, nie wiedząc, że istnieją bardzo skuteczne i nieinwazyjne metody leczenia.

Z jakimi problemami pracuję? W czym może pomóc fizjoterapeuta uroginekologiczny?

Nietrzymanie moczu – to bardzo powszechny problem, który dotyka wiele osób niezależnie od wieku. Przyczyn może być wiele: osłabione/za duże napięcie mięśniowe mięśni dna miednicy, zaburzenia hormonalne w okresie menopauzalnym i spadek jakości tkanki łącznej, uszkodzenia strukturalne w czasie porodu. Fizjoterapia w tym przypadku jest dobierana indywidualnie w zależności od przyczyny, jeżeli zostanie rozpoczęta wcześniej, istnieje duża szansa na zredukowanie problemu do zera. Terapia opiera się o ćwiczenia mięśni dna miednicy, korekcję postawy ciała, naukę prawidłowego oddechu, ergonomię czynności dnia codziennego oraz specjalistyczne zalecenia.

Nietrzymanie stolca/gazów – to problem dotyczący bardzo często pacjentki po pęknięciu krocza w czasie porodu naturalnego lub w okresie menopauzalnym,

Parcia nagłace/pęcherz nadreaktywny

Obniżenie narządów rodnych/pęcherza moczowego/ścian pochwy – to bardzo częste u kobiet po porodach siłami natury lub u kobiet po menopauzie, gdzie dochodzi do gwałtownego spadku estrogenów. Fizjoterapia ma na celu zahamować pogłębianie się problemu, wspomóc pacjentkę odpowiednio dobranymi ćwiczeniami i zaopatrzyć w środki pomocnicze. Czasami zabieg operacyjny jest konieczny, wtedy skupiamy się na jak najlepszym przygotowaniu pacjentki do zabiegu.

Przygotowanie do porodu – odpowiednie przygotowanie fizjoterapeutyczne może w bardzo pozytywny sposób

wpłynąć na przebieg porodu siłami natury. Rozluźnione ciało zwiększa szansę na prawidłowe wstawianie się dziecka w kanał rodny. Nauka pozycji wertrykalnych, masaż i nauka efektywnego parcia zmniejszają ryzyko uszkodzeń okołoporodowych kobiecego ciała, a także redukują ból.

Opieka poporodowa – ma na celu jak najszybszy powrót kobiety do harmonijnego funkcjonowania zarówno po porodzie siłami natury jak i po cesarskim cięciu. Częstymi problemami, z którymi zgłaszają się pacjentki są rozejścia mięśnia prostego brzucha DRA, przeciążenia spojenia łonowego, blizny po cięciach związanych z porodem i bóle kręgosłupa.

Terapia blizn – każda tkanka bliznowata wymaga terapii, ponieważ w procesie bliznowacenia dochodzi do zrostów i sklejeń tkankowych, które mogą mieć negatywne skutki dla funkcjonowania tkanek w obrębie uszkodzenia, ale również struktur oddalonych od tego miejsca, w którym jest blizna. Dla przykładu blizna po cesarskim cięciu może powodować silne bóle kręgosłupa lędźwiowego czy też silne bóle głowy.

Dysmenorrhea czyli bolesne miesiączkowanie – to bardzo częsty problem w moim gabinecie. Zgodzę się z tym, że lekki dyskomfort w pierwszych dniach cyklu jest związany z fizjologią, gdy macica się kurczy i jest to dla nas odczuwalne, ale nie zgadzam się stanowczo ze stwierdzeniem często głooszonym przez ginekologów: „Taka Pani uroda” lub „Minie, jak urodzi Pani dziecko”. Jest wiele technik fizjoterapeutycznych, które są skuteczne w walce z bolesną menstruacją.

Ból w trakcie współżycia – to również częsty problem, z którym zgłaszają się pacjentki. Terapia w gabinecie jest pomocna także w tym przypadku.

Profilaktycznie – żeby zwiększyć swoją wiedzę na temat mięśni dna miednicy i prawidłowych zachowań, które będą wspierały nasze kobiece zdrowie.

Zatem fizjoterapia uroginekologiczna może być pomocna w walce z wieloma przypadłościami. Może podnieść jakość życia i poprawić funkcjonowanie społeczne. Nietrzymanie moczu to nie wyrok, z tym można i trzeba walczyć, dolegliwości bólowe wywołane bliznami da się zniwelować. Zdrowe ciało to najlepsze co możesz sobie zaoferować.

Zapraszam do kontaktu:
mgr Jagoda Szafran
tel. 519 466 350
fizjoszafran@gmail.com



Opowieści końskowskie

Przygoda na dachu

Działo się to późną jesienią, gdy zaczynały się już pierwsze przymrozki. Mój dom jest piętrowy, podpiwniczony i dość wysoki. Pokryty jest eternitem falistym. Pewnego dnia postanowiłem oczyścić komin, gdyż nie było w nim cugu i w suterenie bardzo się dymiło. W nocy poprzedzającej to zdarzenie pokropił mały deszcz, a nad ranem złapał przymrozek. Gdy rano obrządzałem zwierzęta było ślisko, ale powoli zrobiło się ciepło.

Nie pomyślałem, żeby odczekać do czasu, gdy słońce przygrzeje mocniej, tylko postanowiłem wyjść na dach i oczyścić komin. Od wjazdu na dach do komina miałem ze dwa kroki. Postanowiłem przejść do komina nie trzymając się niczego, bez ubezpieczenia. Nagle poczułem, że ześlizguje się po pochyłym dachu. Położyłem się na nim, ale powoli jechałem w dół. Do głowy przychodziły mi najciemniejsze myśli, głównie takie, że to już koniec. Nagle pod prawą ręką wyczułem tepek gwoździa. Wystawał on z eternitu dość wysoko, na tyle, że zahaczyłem o niego środkowym palcem i przestałem się ześlizgiwać dalej. Po kilku sekundach oprzytomniałem. Chyba szron z eternitu ustąpił i powoli, na klęczkach doczołgałem się do wjazdu.

Będąc już bezpieczny na strychu przemyślałem sobie to całe zdarzenie i postanowiłem, że jak będzie sucho, to muszę odnaleźć ten wystający gwoździć, który uratował mi życie.

Dekarze przybijają eternit gwoździami, ale zostawiają luz między łebkiem a eternitem, gdyż dach jest drewnia-

ny i ciągle pracuje. Luz ten jednak jest kilkumilimetrowy, by woda deszczowa nie dostawała się na strych. Na drugi dzień w południe postanowiłem odszukać ten zbawczy gwoździć i o dziwo - nie znalazłem. Wszystkie gwoździe wystawały tylko o kilka milimetrów. Jeszcze parę razy sprawdzałem, mając nadzieję, że może go odnajdę, ale go nie było i nie ma. Sprawdziłem także od strony strychu i tam również żaden się nie ruszał. Po tym wydarzeniu mogę stwierdzić jedno: mój anioł stróż mnie uratował.

opowiadał Bolesław Rodzoś,
notował Henryk Sułek

NAGROBKI
KAMIENIARSTWO
GRANIT - LASTRYKO
Rok założenia 1971

Zakład Kamieniarski
Cezary Czarnowski

tel. **81 856 60 52**
tel. **508 288 840**

Michów, ul. Partyzancka 79, Końskowola, ul. Lubelska 51

www.cckamieniarz.pl

Z Żałobnej Karty

Feliksa Dziegiel	99	Chrzążów
Marianna Kosyl	91	Witowice
Helena Król	90	Młynki
Henryk Mazur	88	Końskowola
Tadeusz Marek Ogórek	72	Końskowola
Stanisława Sułek	97	Pulki



Wydawca : Gminny Ośrodek Kultury w Końskowoli im. K. Walczak

Redaktor naczelna: Agnieszka Pytlak

Skład redakcji: Monika Dudzińska, Bożena Rybaniec, Joanna Dziewięcka-Oroń, Anna Skoczylas, Sara Popiołek, Mirosław Król

Zdjęcia: Olga Sułek, Michał Pytlak (wolontariusz)

Korekta: Jerzy Stępień (wolontariusz)

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania tekstów, adiustacji materiałów i zmiany tytułów.

Kontakt: Gminny Ośrodek Kultury w Końskowoli im. K. Walczak
24-130 Końskowola ul. Lubelska 93
Tel. 573 298 733

e-mail: echo.konskowola@gmail.com

Skład i druk: ELKO Końskowola
24-130 Końskowola, ul. Kurowska 71

WYGODNY KREDYT GOTÓWKOWY

Oprocentowanie już od

3,75 %*

jak VIP

Zapraszamy do Naszych Placówek



Lubelski
Bank Spółdzielczy



www.lubelskibs.pl

*Reprezentatywny przykład: Kwota kredytu 5 000,00 zł; stała stopa oprocentowania w okresie 24 m-cy 4,75 % w stosunku rocznym. Na całkowity koszt kredytu składa się prowizja w wysokości 2 % od kwoty kredytu tj. 100 zł, odsetki za cały okres kredytowania tj. za 24 miesiące – 246,66 zł. Zakładając, że w okresie kredytowania tj. 24 miesiącach kredyt będzie spłacany w ratach kapitałowo – odsetkowych malejących w terminach miesięcznych: 1 rata 216,00 zł, a kolejne 23 raty po 208,00 zł. Rzeczywista Roczna Stopa Procentowa wyniesie: RRSO – 6,985 %.